

# Phantasietanz

Robert Schumann, Opus 124 Nr. 5

Sehr rasch

The first system of the musical score for 'Phantasietanz' consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The tempo marking 'Sehr rasch' is positioned above the first staff. The music begins with a forte (*f*) dynamic. The right hand features a series of eighth-note patterns, often with slurs and accents. The left hand plays a more rhythmic accompaniment with eighth notes and some triplet figures. The system concludes with a measure containing a triplet of eighth notes in the right hand.

The second system of the musical score continues from the first. It features a repeat sign at the beginning. The right hand has a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a steady accompaniment. A piano (*p*) dynamic marking is present. The system ends with a measure containing a triplet of eighth notes in the right hand.

The third system of the musical score continues the piece. The right hand has a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a steady accompaniment. The system ends with a measure containing a triplet of eighth notes in the right hand.

The fourth system of the musical score concludes the piece. It features a repeat sign at the beginning, with two endings. The right hand has a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a steady accompaniment. The system ends with a measure containing a triplet of eighth notes in the right hand.

## Vorwort

Dieser Ausgabe wurden Fotokopien von Eigenschriften, Erstausgaben und Frühdrucken zu Grunde gelegt, und zwar für J. W. Hässler die Erstausgabe Wenzel, Moskau; für Schubert (*Allegretto c-moll*) die Erstausgabe Gotthard, Wien; für Kirchner die Originalausgabe B. Senff, Leipzig; für Tschaiakowsky die „einzig autorisierte, vom Komponisten revidierte Ausgabe“ D. Rahter, Hamburg; für Liszt die Eigenschrift und eine Abschrift mit eigenhändigen Eintragungen. Die genannten Werke wurden von Walter Georgii (1961) herausgegeben, von dem auch die Bemerkungen zu den einzelnen Stücken stammen.

Die übrigen Werke dieses Bandes wurden folgenden Ausgaben des G. Henle Verlags entnommen: Mozart, Klavierstücke (HN 22); Beethoven, Klavierstücke (HN 12); Schubert, *Impromptus* und *Moments musicaux* (HN 4); Mendelssohn Bartholdy, *Lieder ohne Worte* (HN 327); Schumann, *Kinderszenen* op. 15 (HN 44), *Drei Romanzen* op. 28 (HN 85) und *Albumblätter* op. 124 (HN 82); Brahms, *Walzer* op. 39, vom Komponisten erleichterte Fassung (HN 43); Chopin, *Préludes* (HN 73), *Mazurken* (HN 264) und *Walzer* (HN 131).

Kursive Fingersatzziffern stammen aus den Quellen.

Herbst 1978

## Preface

This edition is based on photocopies of autographs, first editions and early impressions, these being as follows: J. W. Hässler (first edition Wenzel, Moscow); Schubert's *Allegretto in c minor* (first edition Gotthard, Vienna); Kirchner (original edition B. Senff, Leipzig); Tschaiakowsky (the „only authorized edition revised by the composer“, D. Rahter, Hamburg); Liszt (autograph and a copy containing autographic entries). The above works were originally edited in 1961 by Walter Georgii, who also compiled the remarks on the individual pieces.

The remaining compositions contained in this volume have been adopted from the following editions published by G. Henle: Mozart, *Klavierstücke* (HN 22); Beethoven, *Klavierstücke* (HN 12); Schubert, *Impromptus* and *Moments Musicaux* (HN 4); Mendelssohn Bartholdy, *Lieder ohne Worte* (Songs without Words) (HN 327); Schumann, *Kinderszenen* op. 15 (HN 44), *Drei Romanzen* op. 28 (HN 85) and *Albumblätter* op. 124 (HN 82); Brahms, *Walzer* op. 39 (version simplified by the composer) (HN 43); Chopin, *Preludes* (HN 73), *Mazurken* (HN 264) and *Walzer* (HN 131).

Fingering printed in italics stems from the sources.

## Préface

La présente édition a été réalisée à partir de photocopies des autographes, des premières éditions et des impressions de l'époque, à savoir pour Joh. Wilh. Hässler, la première édition de Wenzel, à Moscou; pour Schubert (*Allegretto en do mineur*), la première édition de Johann Peter Gotthard, à Vienne; pour Kirchner, l'édition originale de Barthold Senff, à Leipzig; pour Tchaïkovski, la «seule édition autorisée, revue et corrigée par le compositeur», de D. Rahter, à Hambourg; pour Liszt, l'autographe et une copie pourvue d'annotations manuscrites. Les œuvres mentionnées ont été publiées par Walter Georgii (1961), qui est également l'auteur des remarques relatives aux différents morceaux.

Les autres pièces de ce volume proviennent des éditions suivantes de G. Henle Verlag: Mozart, *Klavierstücke* (HN 22); Beethoven, *Klavierstücke* (HN 12); Schubert, *Impromptus* et *Moments musicaux* (HN 4); Mendelssohn Bartholdy, *Lieder ohne Worte* (*Romances sans paroles*) (HN 327); Schumann, *Kinderszenen* op. 15 (HN 44), *Drei Romanzen* op. 28 (HN 85) et *Albumblätter* op. 124 (HN 82); Brahms, *Walzer* op. 39, version allégée par le compositeur (HN 43); Chopin, *Préludes* (HN 73), *Mazurken* (HN 264) et *Walzer* (HN 131).

Les doigtés en italique proviennent des sources.